



Gemeinde der Drei Zinnen  
Comune delle Tre Cime

**Gemeinde Toblach**  
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus  
Graf-Künigl-Straße 1  
I 39034 Toblach  
Telefon 0474 970 - 500  
Telefax 972 - 844

**Comune di Dobbiaco**  
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio  
Via Conti Künigl 1  
I 39034 Dobbiaco  
telefono 0474 970 - 500  
telefax 972 - 844

Anordnung Nr. 32/2026

Toblach, am 27.04.2026

## ANORDNUNG

### DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung des Kondominiums „Jennewein“ in der J. Walchstr. 3, eingegangen am 27.04.2026, die die Besetzung öffentlichen Grundes und die Verengung der Straße beantragt wird, um im Auftrag der Firma „Artess GmbH“ ein Gerüst für Malerarbeiten am Gebäude aufzustellen;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die fälligen Maßnahmen zu ergreifen;

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der Strassenverkehrsordnung i. g. F;

### o r d n e t a n

**Die Verengung der Straße in der oben genannten Straße im Zeitraum vom 11.05.2026 bis zum 29.05.2026.**

**Der Antragsteller wird mit der notwendigen Beschilderung laut Straßenkodex (Verbotswarnschilder sowie für die Umleitungen) am obgenannten Teilstück, betreffend die gegenständliche Einschränkung laut Straßenverkehrs, beauftragt.**

**Die Verordnung muss auf beiden Seiten der Baustelle ausgehängt werden;**

Die Carabinieri Station und die Ortschaftspolizei werden mit der Durchführung dieser Verordnung beauftragt.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Ordinanza n. 32/2026

Dobbiaco, li 27.04. 2026

## ORDINANZA

### IL SINDACO

Vista la comunicazione pervenuta il 27.04.2026 da parte del condominio “Jennewein” sito in Via J. Walch 3, il quale chiede l’occupazione di suolo pubblico ed il restringimento della strada per il montaggio di un’impalcatura per conto della ditta “Artess S.R.L.” per effettuare lavori di pittura all’edificio;

Considerato pertanto di dover adottare i provvedimenti del caso;

Visti gli art. 6 e 7 del codice della strada in vigore;

### A u t o r i z z a

**Il restringimento della strada nella via sopracitata nel periodo tra il 11.05.2026 e il 29.05.2026.**

**Il richiedente deve provvedere ed apporre la necessaria segnaletica stradale a norma del vigente Codice della Strada (divieto-pericolo e le deviazioni) per la limitazione della circolazione nel sopra citato tratto.**

**L’ordinanza deve essere esposta sul cantiere in ambo i lati;**

La stazione dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati dell’esecuzione della presente ordinanza.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

Die Person oder Körperschaft, die für die im Betreff genannten Arbeiten ermächtigt wurde, ist direkt und ausschließlich für die Schäden verantwortlich, die durch die Grundbesetzung oder die durchgeführten Arbeiten an Personen oder Sachen entstehen sollten, und haftet für diese Schäden in zivil- und strafrechtlicher Hinsicht, wobei jede Verantwortung der Gemeinde ausgeschlossen bleibt.

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO  
- RIENZNER Martin –  
*(digital signiert – firmato digitalmente)*

z.k.e.p.c.  
Im Hause/in casa  
Amsttafel / Albo Pretorio  
Burgmann Kandudus OHG  
Carabinieri Toblach / Dobbiaco  
Post / Poste italiane  
Feuerwehr Toblach / Vigili del fuoco Dobbiaco  
Weisses Kreuz Innichen / Croce Bianca San Candido